SONY

4-449-951-**41**(1)

Personal Audio System

Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

* 4 4 4 9 9 5 1 4 1 * (1)



Bluetooth®

SRS-BTX300

Français Système audio personnel

Avant d'utiliser le système, lisez attentivement ce guide et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

A propos des droits d'auteur et des licences

La marque *Bluetooth®* et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et doivent être utilisés par Sony Corporation uniquement sous licence.
La marque N est une marque commerciale ou une marque commerciale déposée de NFC Forum, Inc., aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
Android est une marque commerciale de Google Inc.
iPhone est une marques de commerce de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Précautions

Remarques lors de l'utilisation d'un téléphone mobile

- Pour plus de détails sur le fonctionnement de votre téléphone mobile lorsque vous recevez un appel et que vous transmettez des données audio à l'aide de la connexion *Bluetooth*, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone mobile.

Sécurité

Remarques sur l'adaptateur secteur

- Lorsque vous raccordez ou débranchez l'adaptateur secteur, mettez d'abord le système hors tension. Sinon, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.
- Servez-vous uniquement de l'adaptateur secteur fourni. Pour éviter d'endommager le système, n'utilisez aucun autre adaptateur secteur.



Polarité de la fiche

- Branchez l'adaptateur secteur sur la prise murale la plus proche. En cas de dysfonctionnement, retirez immédiatement la fiche de la prise murale.
- N'installez pas l'adaptateur secteur dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'adaptateur secteur à des gouttes ou des éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases sur l'adaptateur secteur.

Rangement

- N'installez pas l'enceinte en position inclinée.
- Ne placez pas le système à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques et gardez-le à l'abri de l'humidité ainsi que de la pluie.

Fonctionnement

- N'insérez pas de petits objets, etc. dans les prises ou dans l'orifice d'aération à l'arrière du système. Cela risquerait de provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement du système.

Entretien

- N'utilisez pas d'alcool, d'essence ou de diluant pour nettoyer le boîtier.

Autres

- Si vous avez des questions ou des problèmes concernant ce système, qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Qu'est-ce que la technologie sans fil *Bluetooth* ?

La technologie Bluetooth est une technologie sans fil à courte portée permettant la communication de données sans fil entre des appareils numériques, tels qu'un ordinateur ou un appareil photo numérique. La technologie sans fil *Bluetooth* fonctionne dans un rayon d'environ 10 m.
La connexion de deux appareils est courante et certains appareils permettent également de se connecter simultanément à plusieurs périphériques.
Il est inutile d'utiliser un câble pour le raccordement, et il n'est pas non plus nécessaire de diriger les appareils l'un vers l'autre, comme c'est le cas avec la technologie infrarouge. Par exemple, vous pouvez utiliser ce type d'appareil dans un sac ou une poche.
La technologie Bluetooth est une norme internationale prise en charge et utilisée par des milliers de sociétés dans le monde entier.

Système de communication et profils *Bluetooth* compatibles du système

Le profil est la normalisation du fonctionnement de chaque spécification d'un périphérique *Bluetooth*. Ce système prend en charge les profils et la version *Bluetooth* suivants :
Système de communication :
Spécification Bluetooth version 3.0
Profils *Bluetooth* compatibles :
– A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : transmission ou réception de contenu audio de haute qualité.
– AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) : commande du volume.
– HSP (Headset Profile) : discussion téléphonique/utilisation du téléphone portable.
– HFP (Hands-free Profile) : discussion téléphonique/utilisation du téléphone portable en mode mains libres.

Portée de communication maximale

Utilisez des périphériques *Bluetooth* à une portée de 10 m environ (en ligne directe) du système.
Dans les conditions suivantes, la plage de communication maximale peut être réduite.
– Un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur, se trouve entre le système et le périphérique *Bluetooth*.
– Un périphérique LAN sans fil est utilisé à proximité du système.
– Un four à micro-ondes est utilisé à proximité du système.
– Un appareil émettant des radiations électromagnétiques est utilisé à proximité du système.

Interférences provenant d'autres appareils

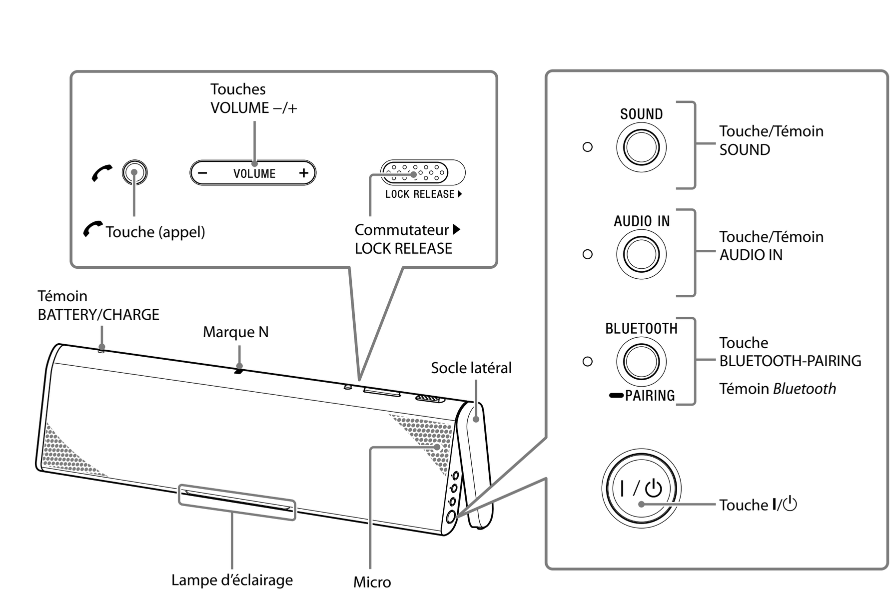
Étant donné que les périphériques *Bluetooth* et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion non valide si le système est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. Dans ce cas, procédez comme suit.
– Utilisez le système à 10 m au moins du périphérique LAN sans fil.
– Si le système est utilisé dans un rayon de 10 m environ d'un périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension.

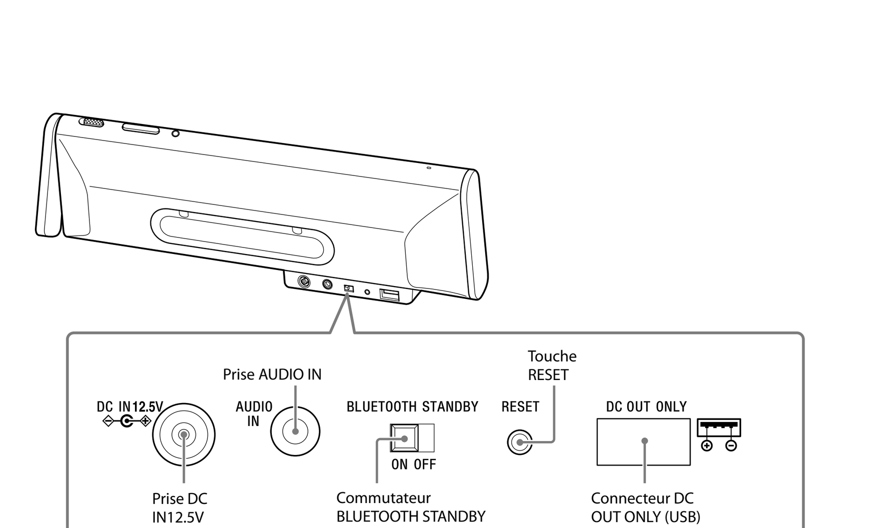
Interférences causées à d'autres appareils

Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique *Bluetooth* peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Dans les emplacements suivants, mettez hors tension le système, ainsi que tout autre périphérique *Bluetooth*, au risque de provoquer un accident.
– endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence
– à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie

Remarques

- Pour pouvoir utiliser la fonction *Bluetooth*, le périphérique *Bluetooth* à connecter doit posséder un profil identique à celui du système.
  Notez également que même si les périphériques disposent du même profil, les fonctions qu'ils proposent peuvent varier selon leurs caractéristiques techniques.
- En raison des caractéristiques de la technologie sans fil *Bluetooth*, le son lu sur le système est légèrement décalé par rapport au son lu sur le périphérique *Bluetooth* lors d'une conversation téléphonique ou lors de l'écoute de musique.
- Ce système prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme *Bluetooth* pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil *Bluetooth* ; cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil *Bluetooth*.
- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication *Bluetooth*.
- Un périphérique doté de la fonction *Bluetooth* doit être conforme à la norme *Bluetooth* spécifiée par Bluetooth SIG et être authentifié. Même si le périphérique raccordé est conforme à la norme *Bluetooth* précédemment mentionnée, certains périphériques risquent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
- Selon le périphérique *Bluetooth* connecté au système, l'environnement de communication ou l'environnement d'utilisation, il se peut que le son saute ou s'accompagne de parasites.







Fonction des commandes

Témoin BATTERY/CHARGE
S'allume, clignote ou s'éteint selon l'état du système.
Pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante, « Indications du témoin BATTERY/CHARGE ».

Marque N
Touchez cette marque pour établir la connexion *Bluetooth* avec un smartphone compatible NFC.

Touche (appel)
Appuyez sur cette touche pour passer un appel ou utiliser les fonctions pendant un appel.

Touches VOLUME –/+
Pour régler le volume.

Commutateur LOCK RELEASE ▶
Sert à ouvrir et à fermer le socle latéral.

Socle latéral
À ouvrir pour utiliser le système.

Lampe d'éclairage
S'allume dans différentes couleurs selon l'état du système.
Pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante, « Indications de la lampe d'éclairage ».

Micro
À utiliser en cours d'appel.

Prise DC IN 12.5V
Pour le raccordement de l'adaptateur secteur fourni.

Prise AUDIO IN
Pour la connexion à la prise casque d'un périphérique audio portable, d'un ordinateur, etc. à l'aide d'un cordon de raccordement (non fourni).

Commutateur BLUETOOTH STANDBY
Active et désactive le mode de veille *Bluetooth*.

Touche RESET
Réinitialise le système.

Connecteur DC OUT ONLY (USB)
Charge des périphériques tels que votre smartphone, etc. en se branchant sur le connecteur DC OUT ONLY (connecteur USB).

Touche SOUND
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un effet sonore.

Témoin SOUND
S'allume selon le réglage des effets sonores.

Touche AUDIO IN
Appuyez sur cette touche pour écouter le son d'un périphérique raccordé par un cordon de raccordement (non fourni).

Témoin AUDIO IN (orange)
S'allume en mode AUDIO IN.

Touche BLUETOOTH-PAIRING
Appuyez sur cette touche pour procéder au pairage avec un périphérique *Bluetooth*.

Touche *Bluetooth* (bleue)
S'allume, clignote ou s'éteint selon l'état de la communication.
Pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante, « Indications de la fonction *Bluetooth* ».

Touche I/⏻
Pour mettre le système sous/hors tension.

Indications du témoin BATTERY/CHARGE (batterie lithium-ion intégrée)

État	Témoin BATTERY/CHARGE
Système sous tension	S'allume (vert) (uniquement lorsque la batterie fonctionne)
La batterie doit être chargée	Clignote (vert)
Charge de la batterie	S'allume (orange)
Charge terminée	Éteint

Indications de la lampe d'éclairage

État	Lampe d'éclairage
Mode AUDIO IN	S'allume (blanc)
Recherche d'un périphérique	S'allume (blanc)
Connexion avec un périphérique *Bluetooth*	S'allume (bleu)
Pression des touches VOLUME –/+	Clignote une fois (blanc)
Lorsque le volume atteint le maximum ou le minimum	Clignote trois fois (blanc)

Conseil

- Pour allumer/éteindre l'éclairage, maintenez la touche BLUETOOTH-PAIRING enfoncée, puis maintenez la touche I/⏻ enfoncée.

Indications de la fonction *Bluetooth*

État	Touche *Bluetooth* (bleue)
Pairage avec un périphérique	Clignote rapidement
Recherche d'un périphérique	Clignote
Connecté à un périphérique	S'allume
Mode de veille *Bluetooth*	Clignote lentement

Ouverture du socle latéral

Ouvrez le socle latéral et utilisez les touches se trouvant à l'intérieur. Le socle latéral fonctionne également comme support lorsque vous utilisez le système.
Faites coulisser le commutateur LOCK RELEASE ▶ dans le sens de la flèche (illustration) pour ouvrir le socle latéral.

Pour fermer le socle latéral

Fermez le socle latéral pour transporter le système.
Faites coulisser le commutateur LOCK RELEASE ▶ dans le sens de la flèche ci-dessus, puis fermez le socle latéral manuellement.
Le système se met automatiquement hors tension lors de la fermeture du socle latéral.

Mise sous tension et hors tension du système/ Charge du système

Ce système peut fonctionner avec un adaptateur secteur ou une batterie lithium-ion (rechargeable). Chargez la batterie avant la première utilisation du système.

1 Raccordez l'adaptateur secteur fourni.
Le témoin BATTERY/CHARGE (orange) s'allume lorsque la batterie est en charge, puis s'éteint lorsque la charge est terminée. La charge de la batterie dure environ 4 heures.

2 Appuyez sur la touche I/⏻.

Conseil

- Vous pouvez utiliser le système avec la batterie au lieu de l'adaptateur secteur en chargeant le système avant de l'utiliser.

Remarques

- Lorsque le témoin BATTERY/CHARGE clignote, chargez le système. Vous ne pouvez pas charger des périphériques via le connecteur DC OUT ONLY dans les cas suivants.
  – Clignote (vert) (batterie faible).
  – Clignote (orange), puis s'éteint après la mise sous tension du système (batterie épuisée).
- Lorsque vous commutez la source d'alimentation entre l'adaptateur secteur et la batterie en branchant/débranchant l'adaptateur secteur, le système cesse d'émettre du son pendant une court laps de temps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La puissance de sortie maximale est inférieure lorsque l'adaptateur secteur est débranché.
- Dans un environnement extrêmement chaud ou froid, notez les points suivants.
  – Pendant l'utilisation de l'adaptateur secteur, la charge peut s'achever trop rapidement ou s'avérer impossible.
  – Lorsqu'il fonctionne uniquement sur batterie, le système peut s'arrêter lorsque le témoin BATTERY/CHARGE a clignoté (vert) trois fois.
- Chargez la batterie au moins deux fois par an.
- Les recharges répétées affaiblissent la capacité de la batterie au fil du temps. Lorsque la durée de vie de la batterie n'atteint plus que la moitié de la durée habituelle même après une charge complète, contactez votre revendeur Sony le plus proche pour la remplacer.

Pour réinitialiser le système

Appuyez sur la touche RESET de l'arrière du système avec un objet pointu si les touches du système ne fonctionnent pas.

Comment établir une connexion sans fil avec des périphériques *Bluetooth*

Vous pouvez écouter de la musique et téléphoner en mode mains libres sans fil avec le système à l'aide de la fonction *Bluetooth* de votre périphérique.
Choisissez, parmi les trois méthodes de connexion suivantes, la mieux adaptée au périphérique *Bluetooth*. Pour plus de détails sur le fonctionnement de votre périphérique, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

Pairage avec un périphérique *Bluetooth* : voir Modèle A

Il est nécessaire au préalable de procéder au « pairage » des périphériques Bluetooth.

Connexion avec un périphérique pairé : voir Modèle B

Pour écouter de la musique avec un périphérique *Bluetooth* pairé, reportez-vous à ce modèle.

Connexion One touch avec un smartphone (NFC) : voir Modèle C

Vous pouvez établir une connexion *Bluetooth* en touchant simplement le système avec un smartphone compatible NFC.

Avant d'utiliser le système, vérifiez les points suivants.
- Le système et le périphérique sont installés à moins de 1 m l'un de l'autre.
- Le système est relié à l'adaptateur secteur ou la batterie est suffisamment chargée.
- Vous avez à disposition le mode d'emploi fourni avec le périphérique.

Modèle A

Pairage et connexion avec un périphérique *Bluetooth*

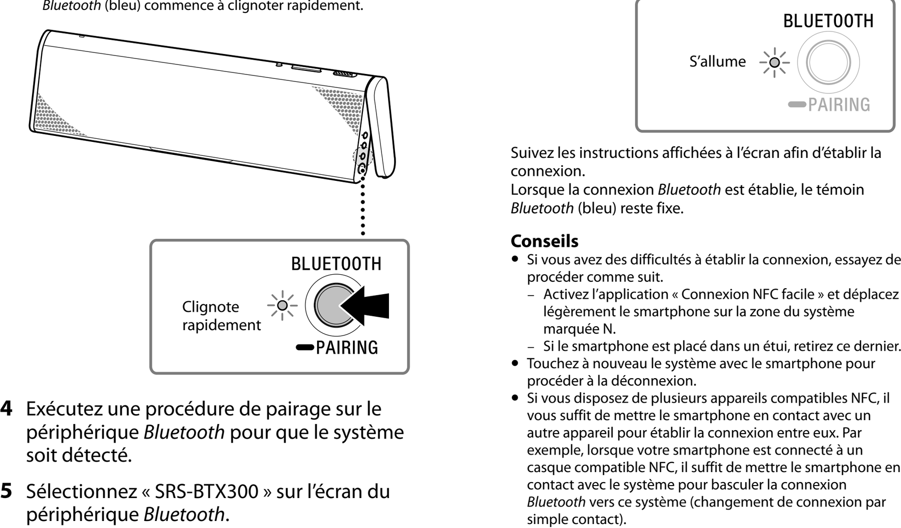
1 Mettez le système sous tension.
Le témoin *Bluetooth* (bleu) clignote.
Si le témoin AUDIO IN (orange) s'allume, appuyez sur la touche BLUETOOTH-PAIRING.

2 Activez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth*.
Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique.

3 Maintenez la touche BLUETOOTH-PAIRING du système enfoncée jusqu'à ce que deux bips soient émis.
Le témoin *Bluetooth* (bleu) commence à clignoter rapidement et le mode de pairage débute.

Conseil

- Lors de la première mise sous tension du système, le témoin *Bluetooth* (bleu) commence à clignoter rapidement.



4 Exécutez une procédure de pairage sur le périphérique *Bluetooth* pour que le système soit détecté.

5 Sélectionnez « SRS-BTX300 » sur l'écran du périphérique *Bluetooth*.
Si « SRS-BTX300 » ne s'affiche pas sur l'écran du périphérique, recommencez à l'étape 2.

Remarque

- Certains périphériques ne peuvent pas afficher la liste des périphériques détectés.

6 Si un code d'authentification* est requis, sur l'écran du périphérique *Bluetooth*, saisissez « 0000 ».
La connexion *Bluetooth* est établie et le témoin *Bluetooth* (bleu) du système reste fixe.
* Le code d'authentification peut également être nommé « clé d'authentification », « code PIN », « nombre PIN » ou « mot de passe ».

Conseil

- Afin de procéder au pairage avec d'autres périphériques *Bluetooth*, recommencez les étapes 2 à 6 pour chaque périphérique.

Remarques

- Le mode de pairage du système est annulé après environ 5 minutes et le témoin *Bluetooth* (bleu) clignote. Si le mode de pairage est annulé pendant l'exécution de cette procédure, recommencez à l'étape 3.
- Le code d'authentification défini pour ce système est « 0000 ». Vous ne pouvez pas procéder au pairage d'un périphérique *Bluetooth* dont le code d'authentification n'est pas « 0000 ».
- Une fois les périphériques *Bluetooth* pairés, il n'est plus nécessaire de répéter cette opération. Cependant, il faut recommencer la procédure de pairage dans le cas suivant.
  – Le système est pairé avec 9 périphériques ou davantage. Le système ne peut pas être pairé avec plus de 8 périphériques *Bluetooth*. En cas de pairage d'un nouveau périphérique et si la procédure de pairage a déjà été réalisée sur 8 périphériques, le périphérique dont la date de dernière connexion est la plus ancienne est remplacé par le nouveau.
- Plusieurs périphériques peuvent être pairés avec le système, mais le son reproduit ne provient que d'un seul périphérique.

Modèle B

Connexion avec un périphérique *Bluetooth* pairé

1 Mettez le système sous tension.
Le témoin *Bluetooth* (bleu) clignote.
Si le témoin AUDIO IN (orange) s'allume, appuyez sur la touche BLUETOOTH-PAIRING.

2 Activez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth*.

Conseil

- Dans le cas du dernier périphérique *Bluetooth* connecté, le système tente de rétablir la connexion *Bluetooth* avec celui-ci si la fonction *Bluetooth* du périphérique est activée. Lorsque la connexion *Bluetooth* est établie, le témoin *Bluetooth* (bleu) du système reste fixe.

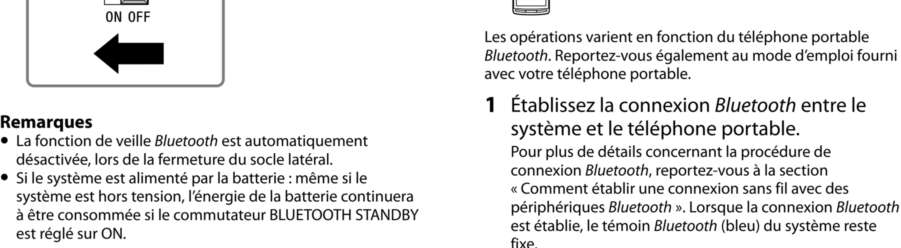
3 Sélectionnez « SRS-BTX300 » sur l'écran du périphérique *Bluetooth*.
Si nécessaire, sélectionnez un profil *Bluetooth* pris en charge par le système parmi les suivants : A2DP, HSP ou HFP. Pour plus de détails sur chaque profil, reportez-vous à la section suivante, « Qu'est-ce que la technologie sans fil *Bluetooth* ? » La connexion *Bluetooth* est établie et le témoin *Bluetooth* (bleu) du système reste fixe.

Remarques

- Cette étape n'est pas nécessaire pour tous les périphériques.
- S'il s'avère impossible de connecter le système au périphérique *Bluetooth*, supprimez « SRS-BTX300 » de la liste des périphériques *Bluetooth*, puis renouvelez le pairage.

Mode de veille *Bluetooth*

Lorsque le mode de veille *Bluetooth* est réglé sur ON, il est possible de mettre le système sous tension et de l'utiliser avec un périphérique *Bluetooth*.



Remarques

- La fonction de veille *Bluetooth* est automatiquement désactivée, lors de la fermeture du socle latéral.
- Si le système est alimenté par la batterie : même si le système est hors tension, l'énergie de la batterie continuera à être consommée si le commutateur BLUETOOTH STANDBY est réglé sur ON.

Modèle C

Connexion One touch avec un smartphone (NFC)

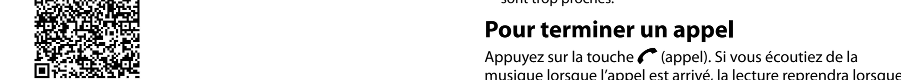
Le système est automatiquement mis sous tension en le touchant simplement avec un smartphone compatible NFC ; il est alors pairé et connecté avec le smartphone.

1 Téléchargez et installez l'application « Connexion NFC facile » sur le smartphone.
« Connexion NFC facile » est une application originale développée par Sony pour les téléphones Android ; elle est disponible sur Google Play Store.
Recherchez « Connexion NFC facile » ou scannez le code à deux dimensions suivant pour télécharger et installer l'application gratuite. Des frais de communication sont facturés pour le téléchargement de l'application.
Il est possible que l'application ne soit pas téléchargeable dans certains pays/certaines régions.

Conseil

- Pour certains smartphones, la connexion One touch peut être disponible sans avoir à télécharger l'application « Connexion NFC facile ». Dans ce cas, l'utilisation et les caractéristiques techniques peuvent différer de la description proposée ici. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre smartphone.

À proximité du code à deux dimensions :
Utilisez une application de lecture de code à deux dimensions.



Smartphones compatibles

- Smartphones avec fonction NFC intégrée (OS : Android 2.3.3 ou version ultérieure, sauf Android 3.x)

À propos de la NFC

La NFC (Near Field Communication, communication en champ proche) est une technologie permettant d'établir une communication sans fil à courte portée entre différents périphériques, comme les téléphones portables et les étiquettes CI. Grâce à la fonction NFC, la communication des données peut être réalisée en touchant simplement le symbole correspondant ou la zone spécifiée sur les périphériques compatibles NFC.

2 Lancez l'application « Connexion NFC facile » sur le smartphone.
Assurez-vous que l'écran de l'application s'affiche.

3 Touchez le système avec le smartphone.
Maintenez le contact avec le smartphone sur la zone du système marquée N jusqu'à ce que le smartphone vibre.

Le smartphone vibre (système reconnu)

BLUETOOTH
S'allume
PAIRING

Suivez les instructions affichées à l'écran afin d'établir la connexion.
Lorsque la connexion *Bluetooth* est établie, le témoin *Bluetooth* (bleu) reste fixe.

Conseils

- Si vous avez des difficultés à établir la connexion, essayez de procéder comme suit.
  – Activez l'application « Connexion NFC facile » et déplacez légèrement le smartphone sur la zone du système marquée N.
  – Si le smartphone est placé dans un étui, retirez ce dernier.
- Touchez à nouveau le système avec le smartphone pour procéder à la déconnexion.
- Si vous disposez de plusieurs appareils compatibles NFC, il vous suffit de mettre le smartphone en contact avec un autre appareil pour établir la connexion entre eux. Par exemple, lorsque votre smartphone est connecté à un casque compatible NFC, il suffit de mettre le smartphone en contact avec le système pour basculer la connexion *Bluetooth* vers ce système (changement de connexion par simple contact).

Écoute de la musique

Vous pouvez écouter de la musique sans fil, grâce à la fonction *Bluetooth* intégrée dans vos périphériques.

Les opérations varient en fonction du périphérique *Bluetooth*. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec votre périphérique *Bluetooth*.

1 Établissez la connexion *Bluetooth* entre le système et le périphérique.
Pour plus de détails concernant la procédure de connexion *Bluetooth*, reportez-vous à la section « Comment établir une connexion sans fil avec des périphériques *Bluetooth* ». Lorsque la connexion *Bluetooth* est établie, le témoin *Bluetooth* (bleu) du système reste fixe.

2 Démarrez la lecture sur le périphérique *Bluetooth*, puis réglez le volume.
Réglez le volume du périphérique *Bluetooth* sur un niveau moyen, puis appuyez sur les touches VOLUME –/+ du système.

Mise hors tension automatique

Le système se met automatiquement hors tension après environ 20 minutes lorsque le kit mains-libres n'est pas utilisé (le système n'est pas connecté à un périphérique *Bluetooth* par HFP/HSP), lorsqu'aucun périphérique n'est en charge via le connecteur DC OUT ONLY, et lorsqu'aucun morceau de musique n'est en cours de lecture.

Après utilisation

Effectuez l'une des opérations suivantes.
- Désactivez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth*. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique.
- Mettez le périphérique *Bluetooth* hors tension.
- Mettez le système hors tension.
- Touchez à nouveau le système avec le smartphone pour procéder à la déconnexion (smartphones compatibles NFC uniquement).

Téléphoner en mode mains libres tout en écoutant de la musique

Vous pouvez téléphoner en mode mains libres via une connexion *Bluetooth* grâce à un téléphone mobile *Bluetooth* disposant d'une fonction musique et prenant en charge les profils *Bluetooth* A2DP, HFP ou HSP.
Si votre téléphone portable *Bluetooth* prend en charge à la fois les profils HFP et le HSP, réglez-le sur le profil HFP.

Les opérations varient en fonction du téléphone portable *Bluetooth*. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec votre téléphone portable.

1 Établissez la connexion *Bluetooth* entre le système et le téléphone portable.
Pour plus de détails concernant la procédure de connexion *Bluetooth*, reportez-vous à la section « Comment établir une connexion sans fil avec des périphériques *Bluetooth* ». Lorsque la connexion *Bluetooth* est établie, le témoin *Bluetooth* (bleu) du système reste fixe.

2 Démarrez la lecture sur le téléphone portable *Bluetooth*, puis réglez le volume.
Réglez le volume du téléphone portable *Bluetooth* sur un niveau moyen, puis appuyez sur les touches VOLUME –/+ du système.

Pour passer un appel

Utilisez le téléphone portable *Bluetooth*. Vérifiez que la tonalité est bien retransmise sur le système et parlez en utilisant le micro. Si vous n'entendez pas la tonalité, appuyez sur la touche (appel) du système pendant 2 secondes environ afin de modifier le périphérique d'appel associé au système.

Pour recevoir un appel

Lors de la réception d'un appel, la lecture s'interrompt (pause) et une sonnerie est émise par le système. Appuyez sur la touche (appel) du système et parlez en utilisant le micro.

Conseils

- Si aucune sonnerie n'est émise par le système lors de la réception d'un appel, arrêtez la lecture et appuyez sur la touche (appel) pour parler.
- Vous pouvez utiliser l'appel mains libres dès que la lecture est terminée.
- En cours d'appel, appuyez sur les touches VOLUME –/+ du système pour régler le volume.

Remarques

- Le son n'est émis par le haut-parleur gauche que pendant un appel.
- Utilisez votre smartphone à au moins 50 cm du système. Des parasites risquent de se produire si le système et le smartphone sont trop proches.

Pour terminer un appel

Appuyez sur la touche (appel). Si vous écoutiez de la musique lorsque l'appel est arrivé, la lecture reprendra lorsque l'appel sera terminé.

Après utilisation

Effectuez l'une des opérations suivantes.
- Désactivez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth*. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre périphérique.
- Mettez le périphérique *Bluetooth* hors tension.
- Mettez le système hors tension.
- Touchez à nouveau le système avec le smartphone pour procéder à la déconnexion (smartphones compatibles NFC uniquement).

Fonctions des touches de l'appareil en cours d'appel

Les fonctions disponibles varient en fonction du téléphone portable *Bluetooth* ou des profils pris en charge par le téléphone portable *Bluetooth*. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléphone portable *Bluetooth*.

État	Touche (appel)
Veille	• Appuyez une fois pour initier la numérotation vocale (téléphones mobiles prenant en charge la numérotation vocale uniquement). • Appuyez pendant 2 secondes environ pour recomposer le numéro de téléphone composé en dernier lieu.
Appel sortant	• Appuyez une fois pour annuler l'appel sortant. • Appuyez pendant 2 secondes environ pour commuter le périphérique d'appel entre le système et le téléphone portable.
Appel entrant	• Appuyez une fois pour répondre à l'appel. • Appuyez pendant 2 secondes environ pour rejeter l'appel.
En cours d'appel	• Appuyez une fois pour terminer l'appel. • Appuyez pendant 2 secondes environ pour commuter le périphérique d'appel entre le système et le téléphone portable.

Téléphoner en mode mains libres avec un autre téléphone portable *Bluetooth* en écoutant de la musique

Ce système est compatible avec la technologie Multipoint, qui vous permet de passer un appel mains libres tout en écoutant de la musique à partir d'un lecteur de musique compatible *Bluetooth*.

- La connexion One Touch (NFC) ne peut être utilisée dans le cadre de cette procédure.
- Les opérations varient en fonction du périphérique *Bluetooth*. Ce type de connexion *Bluetooth* peut ne pas être établi en fonction des périphériques *Bluetooth* associés. Reportez-vous également aux modes d'emploi fournis avec vos périphériques *Bluetooth*.

1 Effectuez les connexions *Bluetooth* entre le système et un lecteur de musique *Bluetooth* via le profil A2DP, et entre le système et un téléphone portable *Bluetooth* via le profil HFP ou HSP.
Pour plus de détails concernant la procédure de connexion *Bluetooth*, reportez-vous à la section « Comment établir une connexion sans fil avec des périphériques *Bluetooth* ». Lorsque la connexion *Bluetooth* est établie, le témoin *Bluetooth* (bleu) du système reste fixe.

Conseils

- Pour n'utiliser que la fonction d'appel d'un téléphone portable *Bluetooth* disposant également d'une fonction musique, établissez la connexion *Bluetooth* entre le système et le téléphone portable via le profil HFP ou HSP, et non pas via le profil A2DP.
- En fonction du téléphone portable *Bluetooth* utilisé lors de l'établissement de la connexion *Bluetooth* via le profil HFP ou HSP, l'autre connexion *Bluetooth* via le profil A2DP peut également être occupée par ce même téléphone portable *Bluetooth*. Dans ce cas, il n'est pas possible de connecter un lecteur de musique *Bluetooth* avec ce système.

Remarque

- Pour effectuer la même connexion avec les mêmes périphériques après avoir mis le système hors tension, suivez à nouveau cette procédure.

Pour utiliser le réglage des effets sonores

Vous pouvez régler les effets sonores de votre choix.

1 Appuyez sur la touche SOUND pour sélectionner un effet sonore.
Le témoin SOUND (voir ci-dessous) affiche le réglage des effets sonores en cours.
Vous pouvez basculer d'un effet à l'autre en appuyant plusieurs fois sur la touche SOUND.

État	Effet sonore
Orange	Un son grave de haute qualité est audible (MEGA BASS). Ce réglage est activé par défaut lors de la première mise sous tension du système.
Vert	Un son surround de haute qualité est audible (MEGA BASS+SURROUND).
Éteint	L'effet sonore est désactivé.

Conseil

- Le système se rappellera le dernier réglage d'effet sonore lors de sa prochaine mise sous tension.

Écoute de musique via une connexion câblée avec un appareil audio portable, etc.

1 Raccordez le périphérique au système.

AUDIO IN
(Mini-prise stéréo)
Cordon de raccordement (non fourni)

2 Mettez le système sous tension.

3 Mettez le périphérique connecté sous tension.

4 Appuyez sur la touche AUDIO IN du système.

5 Utilisez le périphérique connecté.
Réglez le volume du périphérique connecté sur un niveau moyen, puis appuyez sur les touches VOLUME –/+ du système.

Remarques

- Vous ne pouvez pas lire de la musique uniquement en branchant le cordon de raccordement au système. Veillez également à bien appuyer sur la touche AUDIO IN.
- L'appel mains-libres n'est pas disponible lorsque que vous écoutez de la musique à partir d'un périphérique branché au système par le cordon.

Mise hors tension automatique

Le système se met automatiquement hors tension après environ 20 minutes lorsque le kit mains-libres n'est pas utilisé (le système n'est pas connecté à un périphérique *Bluetooth* par HFP/HSP), lorsqu'aucun périphérique n'est en charge via le connecteur DC OUT ONLY, et lorsqu'aucun morceau de musique n'est en cours de lecture.

Charge des périphériques USB tels que les smartphones par connexion USB au système

Vous pouvez charger votre smartphone en vous branchant sur le connecteur DC OUT ONLY (USB) du système. Pour utiliser le système sur batterie intégrée uniquement, vous pouvez également charger un smartphone avec la batterie du système. **Pour charger un périphérique USB, mettez le système sous tension.**

DC OUT ONLY
Câble USB (non fourni)

Remarque

- Cette fonction n'est pas destinée à la communication de données par câble USB.

Mise au rebut du système

Pour protéger l'environnement, retirez la batterie lithium-ion intégrée du système.
Avant de retirer la batterie, déchargez la batterie en retirant l'adaptateur secteur et en utilisant le système uniquement avec la batterie.

Retirez la batterie lithium-ion pour la recycler. N'ouvrez pas le boîtier à des fins autres que la mise au rebut du système.

1 Mettez le système hors tension et retirez l'adaptateur secteur.

2 Pour retirer la batterie, détachez le couvercle de l'arrière du système.
❶ Ôtez les deux couvercles en caoutchouc situés au centre de l'arrière du système.
❷ Retirez les deux vis.
❸ Retirez le couvercle.
❹ Retirez la fiche du connecteur du système.
❺ Retirez la batterie.

Remarque

- Veillez à ne pas endommager le couvercle à code avec des pinces métalliques, etc. lorsque vous retirez la batterie du système.

Spécifications

Enceinte

Enceinte	Enceinte principale : 70 mm × 2 (FULL RANGE) Enceinte passive : 103 mm × 60 mm (l/h)
Type de caisson	Modèle de récupérateur passif

Amplificateur

Puissance de sortie de référence
10 W + 10 W (adaptateur secteur, avec une distorsion harmonique de 1 %, 1 kHz, 6 Ω), 4 W + 4 W (batterie, avec une distorsion harmonique de 10 %, 1 kHz, 6 Ω)

Bluetooth

Système de communication	*Spécification Bluetooth* version 3.0
Sortie	Spécification *Bluetooth* Power Class 2
Portée de communication maximale	En ligne directe, environ 10 m*1
Bande de fréquences	Bande des 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Méthode de modulation	FHSS
Profils *Bluetooth* compatibles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Codec pris en charge*3	SBC*4, AAC*5
Plage de transmission (A2DP)	20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz)

*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel, etc.
*2 Les profils standard *Bluetooth* indiquent la fonction des communications entre périphériques *Bluetooth*.
*3 Codec : format de conversion et compression du signal audio
*4 Codec bande secondaire
*5 Codage audio avancé

Micro

Type :	Condensateur à électret
Caractéristiques directionnelles :	Omnidirectionnel
Plage de fréquences efficace :	50 Hz -10 kHz

Généralités

Entrée	Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo ø 3,5 mm)
DC OUT	Prise USB Type A (pour charger la batterie du périphérique raccordé) (5 V, max. 1,5 A)
Alimentation	12,5 V CC (avec l'adaptateur secteur fourni raccordé à une source d'alimentation 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz) ou à l'aide de la batterie lithium-ion intégrée
Autonomie de la batterie lithium-ion (avec la connexion *Bluetooth*)	environ 8 heures*6
Dimensions (commandes et parties saillantes comprises)	Environ 341,0 mm × 115,0 mm × 58,5 mm (l/h/p) (socle latéral fermé) Environ 341,0 mm × 115,0 mm × 72,0 mm (l/h/p) (socle latéral ouvert)
Masse	Environ 1 600 g pile comprise
Accessoires fournis	Adaptateur secteur (1) Mode d'emploi (le présent document) Guide de démarrage *Bluetooth*® (1) Carte de garantie (1) Étui de transport (1)

*6 La durée peut varier en fonction de la température ou des conditions d'utilisation.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Dépannage

Aucun son / Son reproduit par une seule enceinte / Niveau sonore faible

Vérifiez que ce système ainsi que le périphérique connecté sont sous tension.

Vérifiez que le socle latéral est ouvert.
Le système se met automatiquement hors tension lors de la fermeture du socle latéral.

Augmentez le volume du système et du périphérique connecté.

Si vous connectez un ordinateur personnel au système, assurez-vous que la sortie audio de l'ordinateur est réglée pour un périphérique *Bluetooth*.

Assurez-vous le périphérique connecté est en mode de lecture.

Recommencez le pairage de ce système et du périphérique *Bluetooth*.

Vérifiez que les deux fiches du cordon de raccordement (non fourni) sont fermement insérées dans le système et dans le périphérique connecté.

Si le périphérique connecté est de type mono, le son est uniquement reproduit par l'enceinte gauche.

Son déformé / Le système émet un bourdonnement ou un bruit

Diminuez le volume du périphérique connecté.

Éloignez le système de tout téléviseur.

Si le périphérique connecté propose une fonction d'égalisation, désactivez-la.

Basculez la connexion *Bluetooth* sur le profil A2DP en faisant fonctionner le périphérique *Bluetooth* lorsque le profil HFP ou HSP est activé.

Éloignez le système de tout four à micro-ondes, LAN sans fil, etc.

Si vous connectez un périphérique intégrant un syntoniseur ou une radio, la réception des programmes risque d'être inopérante ou la sensibilité réduite. Éloignez davantage le système du périphérique et vérifiez que vous pouvez écouter les programmes de manière satisfaisante.

Rapprochez ce système et le périphérique *Bluetooth*. Retirez tout obstacle situé entre ce système et le périphérique *Bluetooth*.

Chargez le système en raccordant l'adaptateur secteur si le témoin BATTERY/CHARGE clignote en vert.

Impossible d'établir le pairage

Rapprochez ce système et le périphérique *Bluetooth* à moins de 1 mètre l'un de l'autre.

Si le témoin *Bluetooth* (bleu) ne clignote pas rapidement, maintenez la touche BLUETOOTH-PAIRING du système enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez deux bips.

Voix inaudible / voix faible en réception

Vérifiez que ce système ainsi que le périphérique connecté sont sous tension.

Sélectionnez la connexion *Bluetooth* HFP ou HSP en faisant fonctionner le périphérique *Bluetooth*.

Vérifiez que la sortie du téléphone portable *Bluetooth* est activée pour le système.

Augmentez le volume du système et du périphérique connecté.

Connexion One touch (NFC) impossible

Conservez le smartphone à proximité du système jusqu'à ce que le smartphone vibre. En cas d'échec, déplacez légèrement le smartphone sur la zone du système marquée N.

Si le smartphone est placé dans un étui, retirez ce dernier.

Vérifiez que la fonction NFC du smartphone est activée.

La sensibilité de réception NFC dépend du périphérique. Si vous ne parvenez pas à connecter un smartphone par One Touch après plusieurs essais, connectez le système par opération manuelle.

Vérifiez que l'application « Connexion NFC facile » s'affiche sur le smartphone.

Deutsch | **Personal-Audio-System**

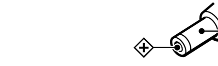
Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Sicherheitsmaßnahmen

Hinweise beim Verwenden eines Mobiltelefons
- Schlagen Sie in der mit dem Mobiltelefon gelieferten Bedienungsanleitung nach, wie Sie einen Anruf entgegennehmen können, während über eine *Bluetooth*-Verbindung Ton übertragen wird.

Sicherheit

Hinweise zum Netzteil
- Schalten Sie das System vor dem Anschließen oder Trennen des Netzteils aus. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Benutzen Sie kein anderes Netzteil. Andernfalls kann das System beschädigt werden.



Polarität des Steckers

- Schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose in der Nähe an. Wenn ein Problem auftritt, trennen Sie es umgehend von der Netzsteckdose.
- Stellen Sie das Netzteil nicht an einen Ort, an dem eine ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank.
- Um die Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie das Netzteil vor Tropf- oder Spritzwasser und stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Netzteil.

Aufstellung
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in geneigter Position auf.
- Lassen Sie das System nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Stellen, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.

Betrieb
- Stecken Sie keine kleinen Gegenstände o. Ä. in die Buchsen oder die Lüftungsöffnung an der Rückseite des Systems. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen kommen.

Reinigung
- Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit Alkohol, Benzin oder Verdünner.

Sonstiges
- Sollten an dem System Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Was ist die *Bluetooth*-Funktechnologie?

Die Bluetooth-Funktechnologie ermöglicht eine drahtlose Datenkommunikation über kurze Strecken zwischen digitalen Geräten, wie z. B. Computer und digitaler Kamera. Die Reichweite der *Bluetooth*-Funktechnologie beträgt ca. 10 m. In der Regel wird eine Verbindung zwischen zwei Geräten hergestellt, manche Geräte können aber auch gleichzeitig mit mehreren Geräten verbunden werden.
Für die Verbindung ist kein Kabel erforderlich. Außerdem müssen die Geräte nicht aufeinander weisen, wie z. B. bei der Infrarottechnologie. Sie können ein solches Gerät beispielsweise auch in einer Tasche verwenden.
Der *Bluetooth*-Standard ist ein internationaler Standard, der von Tausenden von Unternehmen auf der ganzen Welt unterstützt und von zahlreichen Unternehmen weltweit eingesetzt wird.

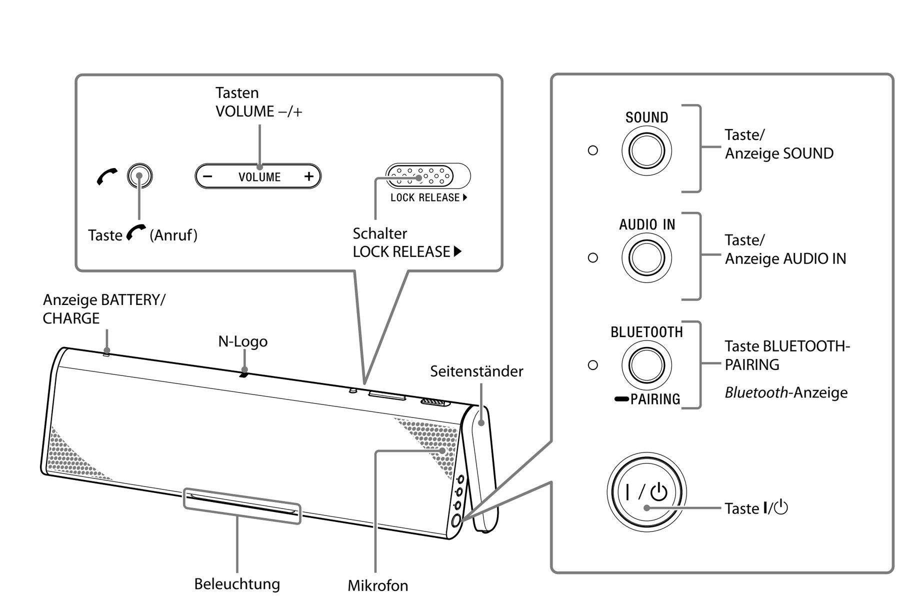
Kommunikationssystem und kompatible *Bluetooth*-Profile dieses Systems
Ein Profil ist eine Standardisierung der einzelnen *Bluetooth*-Gerätespezifikationen für einen bestimmten Anwendungsbereich. Das System unterstützt die folgende *Bluetooth*-Version und folgende Profile:
Kommunikationssystem:
Bluetooth-Spezifikation Version 3.0
Kompatible *Bluetooth*-Profile:
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Übertragen bzw. Empfangen von Audioinhalten in hoher Qualität.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Steuern der Lautstärke.
- HSP (Headset Profile): Telefonieren/Bedienen des Telefons.
- HFP (Hands-free Profile): Telefonieren/Bedienen des Telefons im Freisprechbetrieb.

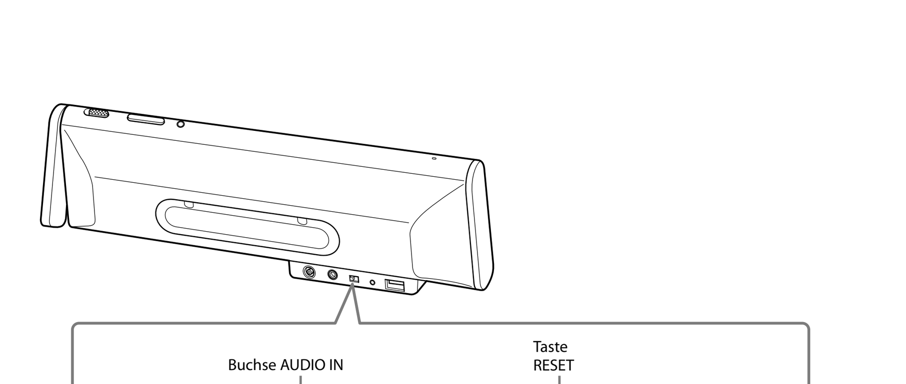
Maximale Kommunikationsreichweite
Verwenden Sie *Bluetooth*-Geräte innerhalb von 10 m (Sichtlinie) Entfernung vom System.
Die maximale Kommunikationsreichweite verkürzt sich möglicherweise bei folgenden Bedingungen.
- Zwischen dem System und dem *Bluetooth*-Gerät befindet sich ein Hindernis, wie z. B. Personen, Metall oder eine Wand.
- Ein WLAN-Gerät wird in der Nähe des Systems verwendet.
- Ein Mikrowellenherd wird in der Nähe des Systems verwendet.
- Ein Gerät, das elektromagnetische Strahlung erzeugt, wird in der Nähe des Systems verwendet.

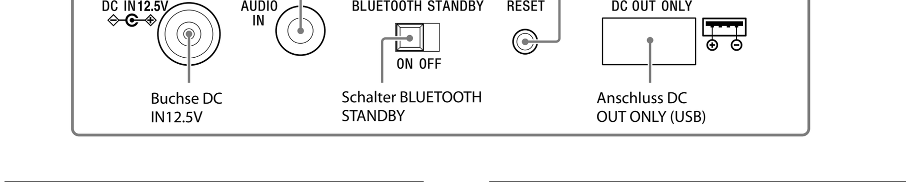
Interferenzen von anderen Geräten
Da *Bluetooth*-Geräte und WLANs (IEEE802.11b/g) mit derselben Frequenz arbeiten, kann es zu Interferenzen im Mikrowellenbereich kommen. Daher kann sich die Kommunikationsgeschwindigkeit verringern oder Rauschen und Störungen usw. können auftreten, wenn das System in der Nähe eines WLAN-Geräts verwendet wird. Gehen Sie in einem solchen Fall folgendermaßen vor:
- Verwenden Sie das System in einem Abstand von mindestens 10 m vom WLAN-Gerät.
- Wenn das System innerhalb von 10 m Entfernung von einem WLAN-Gerät verwendet wird, schalten Sie das WLAN-Gerät aus.

Interferenzen bei anderen Geräten
Von einem *Bluetooth*-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie das System und andere *Bluetooth*-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
- An Orten mit entzündlichen Gasen, in einem Krankenhaus, Zug, Flugzeug oder an einer Tankstelle
- In der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern

Hinweise
- Damit die *Bluetooth*-Funktion verwendet werden kann, muss das *Bluetooth*-Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll, dasselbe Profil unterstützen wie das System.
  Beachten Sie, dass sich die Geräte auch bei Vorhandensein desselben Profils je nach den Spezifikationen in ihren Funktionen unterscheiden können.
- Aufgrund der Merkmale der *Bluetooth*-Funktechnologie wird während eines Telefongesprächs oder der Musikwiedergabe der Ton vom System gegenüber dem Ton vom *Bluetooth*-Gerät leicht verzögert ausgegeben.
- Dieses System unterstützt dem *Bluetooth*-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die Verbindungssicherheit bei *Bluetooth*-Funkverbindungen zu gewährleisten. Je nach Einstellung bieten diese jedoch möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Seien Sie bei der Kommunikation mit *Bluetooth*-Funktechnologie also vorsichtig.
- Für Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen während der *Bluetooth*-Kommunikation kann keine Haftung übernommen werden.
- Für die Authentifizierung benötigen Sie ein Gerät mit *Bluetooth*-Funktion, das dem von Bluetooth SIG spezifizierten *Bluetooth*-Standard entspricht. Auch bei Geräten, die dem oben erwähnten *Bluetooth*-Standard entsprechen, kann es vorkommen, dass je nach Funktionen oder Spezifikationen der Geräte keine Verbindung hergestellt werden kann oder sie nicht einwandfrei funktionieren.
- Je nach dem mit dem System verbundenen *Bluetooth*-Gerät, der Kommunikationsumgebung und den sonstigen Umgebungsbedingungen können Störungen oder Tonsprünge auftreten.







Funktion der Teile

Anzeige BATTERY/CHARGE
Je nach Status des Systems leuchtet, blinkt oder erlischt die Anzeige.
Einzelheiten dazu finden Sie im folgenden Abschnitt „Bedeutung des Status der Anzeige BATTERY/CHARGE".

N-Logo
Wenn Sie ein NFC-kompatibles Smartphone an dieses Logo halten, können Sie eine *Bluetooth*-Verbindung herstellen.

Taste (Anruf)
Zum Tätigen eines Anrufs oder Bedienen des Geräts während eines Anrufs.

Tasten VOLUME –/+
Zum Einstellen der Lautstärke.

Schalter LOCK RELEASE ▶
Zum Auf- und Zuklappen des Seitenständers.

Seitenständer
Zum Aufstellen des Systems.

Beleuchtung
Leuchtet je nach Status des Systems in verschiedenen Farben. Einzelheiten dazu finden Sie im folgenden Abschnitt „Bedeutung des Status der Beleuchtung".

Mikrofon
Zum Verwenden während eines Anrufs.

Buchse DC IN 12.5V
Zum Anschließen des mitgelieferten Netzteils.

Buchse AUDIO IN
Zum Anschließen an die Kopfhörerbuchse eines tragbaren Audiogeräts, Computers usw. mithilfe eines Verbindungskabels (nicht mitgeliefert).

Schalter BLUETOOTH STANDBY
Zum Ein- und Ausschalten des *Bluetooth*-Bereitschaftsmodus.

Taste RESET
Zum Zurücksetzen des Systems.

Anschluss DC OUT ONLY (USB)
Zum Laden von Geräten wie z. B. einem Smartphone bei Anschluss an DC OUT ONLY (USB-Anschluss).

Taste SOUND
Zum Auswählen eines Klangeffekts.

Anzeige SOUND
Leuchtet je nach Klangeffekteinstellung auf.

Taste AUDIO IN
Zum Wiedergeben des Tons von einem über ein Verbindungskabel (nicht mitgeliefert) angeschlossenen Gerät.

Anzeige AUDIO IN (gelb)
Leuchtet im Modus AUDIO IN.

Taste BLUETOOTH-PAIRING
Zum Ausführen eines Pairings mit einem *Bluetooth*-Gerät.

***Bluetooth*-Anzeige (blau)**
Je nach Kommunikationsstatus leuchtet, blinkt oder erlischt die Anzeige.
Einzelheiten dazu finden Sie im folgenden Abschnitt „Anzeigen bei der *Bluetooth*-Funktion".

Taste I/⏻
Zum Ein- bzw. Ausschalten des Systems.

Bedeutung des Status der Anzeige BATTERY/CHARGE (eingebauter Lithium-Ionen-Akku)

Status	Anzeige BATTERY/CHARGE
System eingeschaltet	Leuchtet (grün) (nur Akkubetrieb)
Akku muss geladen werden	Blinkt (grün)
Akku wird geladen	Leuchtet (gelb)
Ladevorgang abgeschlossen	Aus

Bedeutung des Status der Beleuchtung

Status	Beleuchtung
Modus AUDIO IN	Leuchtet (weiß)
Gerät wird gesucht	Leuchtet (weiß)
Verbindung zu *Bluetooth*-Gerät wird hergestellt	Leuchtet (blau)
Tasten VOLUME –/+ werden gedrückt	Blinkt einmal (weiß)
Höchste oder niedrigste Lautstärke ist erreicht	Blinkt dreimal (weiß)

Tipp
- Zum Ein-/Ausschalten der Beleuchtung halten Sie die Taste BLUETOOTH-PAIRING gedrückt und halten dann die Taste I/⏻ gedrückt.

Anzeigen bei der *Bluetooth*-Funktion

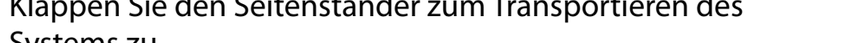
Status	*Bluetooth*-Anzeige (blau)
Pairing mit einem Gerät	Blinkt schnell
Gerät wird gesucht	Blinkt
Verbunden mit einem Gerät	Leuchtet
Bluetooth-Bereitschaftsmodus	Blinkt langsam

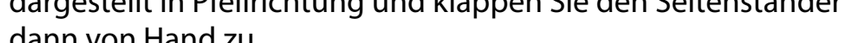
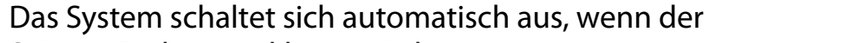
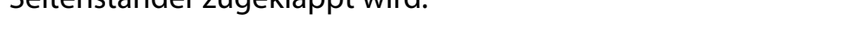
Aufklappen des Seitenständers

Klappen Sie den Seitenständer auf, um die darunter liegenden Tasten bedienen zu können. Der Seitenständer dient auch als Stütze, wenn Sie das System aufstellen.
Schieben Sie den Schalter LOCK RELEASE ▶ in Pfeilrichtung (siehe Abbildung), um den Seitenständer aufzuklappen.

So klappen Sie den Seitenständer zu
Klappen Sie den Seitenständer zum Transportieren des Systems zu.
Schieben Sie den Schalter LOCK RELEASE ▶ wie oben dargestellt in Pfeilrichtung und klappen Sie den Seitenständer dann von Hand zu.
Das System schaltet sich automatisch aus, wenn der Seitenständer zugeklappt wird.








Ein- und Ausschalten des Systems/Laden des Systems

Sie können das System über ein Netzteil oder den eingebauten Lithium-Ionen-Akku mit Strom versorgen. Laden Sie den Akku auf, bevor Sie das System zum ersten Mal verwenden.

1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an.
Die Anzeige BATTERY/CHARGE (gelb) leuchtet, wenn der Akku geladen wird, und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Das Laden des Akkus dauert ungefähr 4 Stunden.

2 Drücken Sie die Taste I/⏻.

Tipp
- Wenn Sie das System vor dem Gebrauch laden, können Sie es mit dem Akku anstatt des Netzteils betreiben.

Hinweise
- Wenn die Anzeige BATTERY/CHARGE wie im Folgenden angegeben blinkt, laden Sie das System. In diesen Fällen können Sie andere Geräte nicht mehr über den Anschluss DC OUT ONLY laden.
  - Blinkt (grün) (schwacher Akku).
  - Blinkt (gelb) und erlischt bei eingeschaltetem System (leerer Akku).
- Wenn Sie zwischen den Stromquellen Netzteil und Akku wechseln, indem Sie das Netzteil anschließen bzw. lösen, stoppt die Tonausgabe am System eine kurze Zeit lang. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Die maximale Leistungsabgabe wird niedriger, wenn das Netzteil vom System getrennt wird.
- Beachten Sie in einer äußerst kalten oder heißen Umgebung bitte Folgendes.
  - Wenn Sie das System mit dem Netzteil betreiben, ist der Ladevorgang unter Umständen zu schnell abgeschlossen oder gar nicht möglich.
  - Wenn das System nur mit Akku betrieben wird und die Anzeige BATTERY/CHARGE dreimal (grün) blinkt, stoppt das System unter Umständen.
- Laden Sie den Akku mindestens zweimal jährlich auf.
- Durch wiederholte Ladevorgänge verringert sich die Akkukapazität im Lauf der Zeit. Wenn die Akkubetriebsdauer auch nach vollständiger Aufladung nur noch etwa halb so lang wie normal ist, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler, um den Akku auszutauschen.

So setzen Sie das System zurück
Drücken Sie die Taste RESET an der Rückseite des Systems mit einem spitzen Gegenstand, wenn die Tasten am System nicht funktionieren.

Herstellen einer Funkverbindung mit *Bluetooth*-Geräten

Sie können mithilfe der *Bluetooth*-Funktion Ihres Geräts Musik per Funk über das System wiedergeben lassen und es als Freisprecheinrichtung nutzen.
Wählen Sie aus den folgenden drei Verbindungsmethoden diejenige aus, die für das *Bluetooth*-Gerät am besten geeignet ist. Wie das Gerät zu bedienen ist, wird in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung erläutert.

Pairing mit einem *Bluetooth*-Gerät: siehe Methode A
Bei Bluetooth-Geräten muss zunächst ein Pairing (eine „Paarbildung") erfolgen.

Herstellung einer Verbindung zu einem Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde: siehe Methode B
Zum Wiedergeben von Musik mit einem *Bluetooth*-Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde, siehe diese Methode.

Sofortverbindung mit einem Smartphone (NFC): siehe Methode C
Bei einem NFC-kompatiblen Smartphone können Sie eine *Bluetooth*-Verbindung herstellen, indem Sie es einfach an das System halten.

Überprüfen Sie zunächst Folgendes.
- Das System und das Gerät müssen im Abstand von 1 m voneinander platziert sein.
- Das System muss an das Netzteil angeschlossen oder der Akku ausreichend geladen sein.
- Die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung muss bereit liegen.

Methode A

Pairing und Herstellen einer Verbindung mit einem *Bluetooth*-Gerät

1 Schalten Sie das System ein.
Die *Bluetooth*-Anzeige (blau) blinkt.
Wenn die Anzeige AUDIO IN (gelb) leuchtet, drücken Sie die Taste BLUETOOTH-PAIRING.

2 Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am *Bluetooth*-Gerät ein.
Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

3 Halten Sie die Taste BLUETOOTH-PAIRING am System gedrückt, bis zwei Signaltöne zu hören sind.
Die *Bluetooth*-Anzeige (blau) blinkt schnell und das System wechselt in den Pairing-Modus.

Tipp
- Wenn das System zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt die *Bluetooth*-Anzeige (blau), schnell zu blinken.

4 Führen Sie den Pairing-Prozess bei dem *Bluetooth*-Gerät durch, so dass es das System erkennt.

5 Wählen Sie „SRS-BTX300" im Display des *Bluetooth*-Geräts aus.
Wenn „SRS-BTX300" nicht im Display des Geräts erscheint, gehen Sie erneut wie ab Schritt 2 erläutert vor.

Hinweis
- Bei manchen Geräten wird keine Liste der erkannten Geräte angezeigt.

6 Wenn Sie im Display des *Bluetooth*-Geräts zur Eingabe eines Passworts* aufgefordert werden, geben Sie „0000" ein.
Die *Bluetooth*-Verbindung ist damit hergestellt und die *Bluetooth*-Anzeige (blau) am System leuchtet stetig.
* Das Passwort wird manchmal auch „Kennwort", „PIN-Code", „PIN-Nummer" oder „Passcode" genannt.

Tipp
- Wenn Sie das Pairing mit weiteren *Bluetooth*-Geräten ausführen wollen, gehen Sie bei jedem Gerät wie in Schritt 2 bis 6 erläutert vor.

Hinweise
- Der Pairing-Modus des Systems wird nach etwa 5 Minuten deaktiviert und die Anzeige *Bluetooth*-Anzeige (blau) blinkt. Wenn der Pairing-Modus noch während dieses Vorgangs deaktiviert wird, beginnen Sie wieder mit Schritt 3.
- Das Passwort des Systems ist fest auf „0000" eingestellt. Das Pairing kann nur mit einem *Bluetooth*-Gerät erfolgen, dessen Passwort ebenfalls „0000" ist.
- Ist das Pairing zwischen den *Bluetooth*-Geräten einmal erfolgt, braucht es nicht erneut ausgeführt zu werden. Im folgenden Fall müssen Sie das Pairing jedoch erneut vornehmen.
  - Beim System hat ein Pairing mit 9 oder mehr Geräten stattgefunden.
    Bei diesem System ist ein Pairing mit bis zu 8 *Bluetooth*-Geräten möglich. Wenn das Pairing bereits mit 8 Geräten erfolgte, wird beim erneuten Pairing das Gerät, bei dem die letzte Verbindung unter den 8 Geräten am längsten zurückliegt, durch das neue Gerät ersetzt.
- Sie können ein Pairing mit mehreren Geräten und dem System ausführen, der Ton wird aber nur von einem einzigen dieser Geräte wiedergegeben.

Methode B

Herstellung einer Verbindung zu einem *Bluetooth*-Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde

1 Schalten Sie das System ein.
Die *Bluetooth*-Anzeige (blau) blinkt.
Wenn die Anzeige AUDIO IN (gelb) leuchtet, drücken Sie die Taste BLUETOOTH-PAIRING.

2 Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am *Bluetooth*-Gerät ein.

Tipp
- Das System versucht, die *Bluetooth*-Verbindung mit dem *Bluetooth*-Gerät wiederherzustellen, zu dem zuletzt eine Verbindung bestand, sofern die *Bluetooth*-Funktion des Geräts aktiviert ist. Sobald die *Bluetooth*-Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die *Bluetooth*-Anzeige (blau) am System stetig.

3 Wählen Sie „SRS-BTX300" im Display des *Bluetooth*-Geräts aus.
Falls erforderlich, wählen Sie eins der folgenden, vom System unterstützten *Bluetooth*-Profile aus: A2DP, HSP oder HFP. Einzelheiten zu den einzelnen Profilen finden Sie unter „Was ist die *Bluetooth*-Funktechnologie?".
Die *Bluetooth*-Verbindung ist damit hergestellt und die *Bluetooth*-Anzeige (blau) am System leuchtet stetig.

Hinweise
- Bei manchen Geräten ist dieser Schritt möglicherweise nicht erforderlich.
- Wenn das System keine Verbindung zum *Bluetooth*-Gerät herstellen kann, löschen Sie „SRS-BTX300" beim *Bluetooth*-Gerät und führen Sie das Pairing dann erneut durch.

Bluetooth-Bereitschaftsmodus
Wenn der *Bluetooth*-Bereitschaftsmodus auf ON eingestellt ist, kann das System über ein *Bluetooth*-Gerät eingeschaltet und bedient werden.

Hinweise
- Die *Bluetooth*-Bereitschaftsfunktion wird automatisch ausgeschaltet, wenn der Seitenständer zugeklappt wird.
- Wenn das System über den Akku mit Strom versorgt wird, wird dem Akku auch bei ausgeschaltetem System weiter Strom entzogen, wenn der Schalter BLUETOOTH STANDBY auf ON steht.

Methode C

Sofortverbindung mit einem Smartphone (NFC)
Wenn Sie einfach ein NFC-kompatibles Smartphone an das System halten, schaltet sich das System automatisch ein, ein Pairing wird ausgeführt und die Verbindung zum Smartphone wird hergestellt.

1 Laden Sie die App „NFC-Schnellverbindung" auf das Smartphone herunter und installieren Sie sie.
„NFC-Schnellverbindung" ist eine Original-App von Sony für Android-Mobiltelefone und ist im Google Play Store erhältlich.
Suchen Sie nach „NFC-Schnellverbindung" oder scannen Sie den folgenden zweidimensionalen Code, um die kostenlose App herunterzuladen und zu installieren. Beim Herunterladen der App fallen Gebühren für die Datenübertragung an.
In manchen Ländern/Regionen kann diese App möglicherweise nicht heruntergeladen werden.

Tipp
- Bei manchen Smartphones steht die Sofortverbindung zur Verfügung, ohne dass die App „NFC-Schnellverbindung" heruntergeladen werden muss. In diesem Fall können sich das Vorgehen und die Spezifikationen von den hier beschriebenen unterscheiden. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Smartphone gelieferten Bedienungsanleitung nach.
  Mit dem zweidimensionalen Code:
  Verwenden Sie eine App zum Lesen eines zweidimensionalen Codes.

Kompatible Smartphones
- Smartphones mit integrierter NFC-Funktion (Betriebssystem: Android 2.3.3 oder höher, mit Ausnahme von Android 3.x)

Informationen zu NFC
NFC (Near Field Communication) ist eine Technologie zur drahtlosen Kommunikation über kurze Strecken zwischen verschiedenen Geräten, z. B. Mobiltelefonen und IC-Tags. Dank der NFC-Funktion lässt sich die Datenkommunikation einfach durchführen, indem ein Gerät nahe an das entsprechende Logo oder eine festgelegte Stelle am NFC-kompatiblen Gerät gehalten wird.

2 Starten Sie die App „NFC-Schnellverbindung" auf dem Smartphone.
Vergewissern Sie sich, dass der Anwendungsbildschirm angezeigt wird.

3 Halten Sie das Smartphone an das System.
Halten Sie das Smartphone so lange an die Stelle mit dem N-Logo, bis das Smartphone vibriert.

Smartphone vibriert (System erkannt)

Befolgen Sie zum Herstellen der Verbindung die Anweisungen auf dem Bildschirm.
Sobald die *Bluetooth*-Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die *Bluetooth*-Anzeige (blau) stetig.

Tipps
- Wenn sich die Verbindung nur schwer herstellen lässt, versuchen Sie Folgendes.
  - Aktivieren Sie die App „NFC-Schnellverbindung" und bewegen Sie das Smartphone leicht über der Stelle mit dem N-Logo am System.
  - Wenn sich das Smartphone in einem Etui befindet, nehmen Sie es heraus.
- Halten Sie das Smartphone erneut an das System, um die Verbindung zu trennen.
- Wenn Sie mehrere NFC-kompatible Geräte haben, halten Sie das Smartphone einfach an ein anderes Gerät, um zur Verbindung mit dem Gerät umzuschalten. Wenn das Smartphone beispielsweise mit NFC-kompatiblen Kopfhörern verbunden ist, halten Sie das Smartphone einfach an das System, um die *Bluetooth*-Verbindung mit dem System herzustellen (Umschalten der Sofortverbindung).

Wiedergeben von Musik

Sie können Musik über die in die Geräte integrierte *Bluetooth*-Funktion per Funk übertragen und wiedergeben lassen.

Die Funktionen variieren je nach *Bluetooth*-Gerät. Schlagen Sie auch in der mit dem *Bluetooth*-Gerät mitgelieferten Bedienungsanleitung nach.

1 Stellen Sie die *Bluetooth*-Verbindung zwischen dem System und dem Gerät her.
Einzelheiten zum Vorgehen beim Herstellen einer *Bluetooth*-Verbindung finden Sie unter „Herstellen einer Funkverbindung mit *Bluetooth*-Geräten". Sobald die *Bluetooth*-Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die *Bluetooth*-Anzeige (blau) am System stetig.

2 Starten Sie die Wiedergabe am *Bluetooth*-Gerät und stellen Sie die Lautstärke ein.
Stellen Sie die Lautstärke am *Bluetooth*-Gerät auf einen moderaten Pegel ein und drücken Sie dann die Tasten VOLUME –/+ am System.

Ausschaltautomatik
Das System schaltet sich nach etwa 20 Minuten automatisch aus, wenn die Freisprecheinrichtung nicht verwendet wird (d. h. das System nicht über HFP/HSP mit einem *Bluetooth*-Gerät verbunden ist), wenn kein Gerät über den Anschluss DC OUT ONLY geladen wird und wenn keine Musik wiedergegeben wird.

Nach dem Gebrauch
Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.
- Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am *Bluetooth*-Gerät aus. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.
- Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät aus.
- Schalten Sie das System aus.
- Halten Sie das Smartphone erneut an das System, um die Verbindung zu trennen (nur bei NFC-kompatiblen Smartphones).

Verwenden der Freisprecheinrichtung während der Musikwiedergabe

Sie können bei einer *Bluetooth*-Verbindung mit einem *Bluetooth*-Mobiltelefon, das über eine Musikfunktion verfügt und die *Bluetooth*-Profile A2DP und HFP oder HSP unterstützt, die Freisprecheinrichtung nutzen.
Wenn das *Bluetooth*-Mobiltelefon HFP und HSP unterstützt, stellen Sie HFP ein.

Die Funktionen variieren je nach *Bluetooth*-Mobiltelefon. Schlagen Sie auch in der mit dem Mobiltelefon mitgelieferten Bedienungsanleitung nach.

1 Stellen Sie die *Bluetooth*-Verbindung zwischen dem System und dem Mobiltelefon her.
Einzelheiten zum Vorgehen beim Herstellen einer *Bluetooth*-Verbindung finden Sie unter „Herstellen einer Funkverbindung mit *Bluetooth*-Geräten". Sobald die *Bluetooth*-Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die *Bluetooth*-Anzeige (blau) am System stetig.

2 Starten Sie die Wiedergabe am *Bluetooth*-Mobiltelefon und stellen Sie die Lautstärke ein.
Stellen Sie die Lautstärke am *Bluetooth*-Mobiltelefon auf einen moderaten Pegel ein und drücken Sie dann die Tasten VOLUME –/+ am System.

Tätigen eines Anrufs
Bedienen Sie das *Bluetooth*-Mobiltelefon. Vergewissern Sie sich, dass am System ein Wählton zu hören ist, und sprechen Sie in das Mikrofon. Wenn kein Wählton zu hören ist, drücken Sie die Taste (Anruf) am System etwa 2 Sekunden lang, um zum System als Anrufgerät zu wechseln.

Entgegennehmen eines Anrufs
Wenn ein Anruf eingeht, wird die Wiedergabe unterbrochen und vom System ist ein Rufzeichen zu hören. Drücken Sie die Taste (Anruf) am System und sprechen Sie in das Mikrofon.

Tipps
- Wenn vom System bei einem eingehenden Anruf kein Rufzeichen ausgegeben wird, stoppen Sie die Wiedergabe und drücken Sie zum Sprechen die Taste (Anruf).
- Sie können die Freisprecheinrichtung nutzen, wenn die Wiedergabe beendet ist.
- Während eines Anrufs können Sie die Lautstärke mit den Tasten VOLUME –/+ am System einstellen.

Hinweise
- Der Ton wird bei einem Anruf nur über den linken Lautsprecher ausgegeben.
- Verwenden Sie das Smartphone in einem Abstand von mindestens 50 cm vom System. Wenn das System und das Smartphone zu nahe beieinander sind, kann es zu Störgeräuschen kommen.

Beenden eines Anrufs
Drücken Sie die Taste (Anruf). Wenn beim Eingehen des Anrufs Musik wiedergegeben wurde, wird die Musikwiedergabe nach Beenden des Anrufs fortgesetzt.

Nach dem Gebrauch
Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.
- Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am *Bluetooth*-Gerät aus. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.
- Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät aus.
- Schalten Sie das System aus.
- Halten Sie das Smartphone erneut an das System, um die Verbindung zu trennen (nur bei NFC-kompatiblen Smartphones).

Tastenfunktionen während eines Anrufs
Welche Funktionen zur Verfügung stehen, hängt vom *Bluetooth*-Mobiltelefon oder den vom *Bluetooth*-Mobiltelefon unterstützten Profilen ab. Schlagen Sie in der mit dem *Bluetooth*-Mobiltelefon mitgelieferten Bedienungsanleitung nach.

Status	Taste (Anruf)
Bereitschaft	• Zum Starten der Sprachwahl einmal drücken (nur bei Sprachwahl-kompatiblen Mobiltelefonen). • Zur Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Telefonnummer etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten.
Abgehender Anruf	• Zum Abbrechen eines abgehenden Anrufs einmal drücken. • Zum Wechseln des Anrufgeräts (System oder Mobiltelefon) etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten.
Eingehender Anruf	• Zum Entgegennehmen eines Anrufs einmal drücken. • Zum Zurückweisen eines Anrufs etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten.
Während eines Anrufs	• Zum Beenden eines Anrufs einmal drücken. • Zum Wechseln des Anrufgeräts (System oder Mobiltelefon) etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Verwenden der Freisprecheinrichtung für ein anderes *Bluetooth*-Mobiltelefon während der Musikwiedergabe
Dieses System ist mit der Mehrpunkt-Technologie kompatibel, mit der Sie die Freisprecheinrichtung nutzen und gleichzeitig Musik von einem *Bluetooth*-kompatiblen Musikplayer wiedergeben lassen können.

- Die Sofortverbindung (NFC) kann in diesem Fall nicht verwendet werden.
- Die Funktionen variieren je nach *Bluetooth*-Gerät. Je nach Kombination der *Bluetooth*-Geräte lässt sich diese Art von *Bluetooth*-Verbindung unter Umständen nicht herstellen. Schlagen Sie auch in der mit den *Bluetooth*-Geräten mitgelieferten Bedienungsanleitung nach.

1 Stellen Sie die *Bluetooth*-Verbindung zwischen dem System und einem *Bluetooth*-Musikplayer über A2DP und zwischen dem System und einem *Bluetooth*-Mobiltelefon über HFP oder HSP her.
Einzelheiten zum Vorgehen beim Herstellen einer *Bluetooth*-Verbindung finden Sie unter „Herstellen einer Funkverbindung mit *Bluetooth*-Geräten". Sobald die *Bluetooth*-Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die *Bluetooth*-Anzeige (blau) am System stetig.

Tipps
- Wenn Sie nur die Anruffunktion eines *Bluetooth*-Mobiltelefons nutzen wollen, das auch über eine Musikfunktion verfügt, stellen Sie die *Bluetooth*-Verbindung zwischen dem System und dem Mobiltelefon über HFP oder HSP und nicht über A2DP her.
- Je nach dem *Bluetooth*-Mobiltelefon ist bei Herstellung der *Bluetooth*-Verbindung über HFP oder HSP die andere *Bluetooth*-Verbindung über A2DP möglicherweise auch vom selben *Bluetooth*-Mobiltelefon belegt. In diesem Fall kann keine Verbindung zwischen dem System und einem *Bluetooth*-Musikplayer hergestellt werden.

Hinweis
- Wenn Sie nach dem Ausschalten des Systems dieselbe Verbindung mit denselben Geräten herstellen wollen, gehen Sie nochmals wie erläutert vor.

Einstellen von Klangeffekten

Sie können nach Belieben Klangeffekte einstellen.

1 Wählen Sie durch Drücken der Taste SOUND den Klangeffekt aus.
Die Anzeige SOUND (siehe unten) gibt die aktuelle Klangeffekteinstellung an.
Sie können zwischen den Effekten wechseln, indem Sie die Taste SOUND mehrmals drücken.

Status	Klangeffekt
Gelb	Die Basswiedergabe erfolgt in hoher Qualität (MEGA BASS). Diese Einstellung ist beim ersten Einschalten des Systems standardmäßig aktiviert.
Grün	Raumklang wird wiedergegeben (MEGA BASS+SURROUND).
Aus	Der Klangeffekt ist deaktiviert.

Tipp
- Die zuletzt verwendete Klangeffekteinstellung bleibt bis zum nächsten Einschalten im System gespeichert.

Wiedergeben von Musik von einem per Kabel angeschlossenen tragbaren Audiogerät usw.

1 Schließen Sie das Gerät an das System an.

(Stereominibuchse)

Verbindungskabel (nicht mitgeliefert)

2 Schalten Sie das System ein.

3 Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein.

4 Drücken Sie die Taste AUDIO IN am System.

5 Bedienen Sie das angeschlossene Gerät.
Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen Gerät auf einen moderaten Pegel ein und drücken Sie dann die Tasten VOLUME –/+ am System.

Hinweise
- Sie können keine Musik wiedergeben, wenn Sie das Gerät lediglich über das Verbindungskabel an das System anschließen. Sie müssen auch die Taste AUDIO IN drücken.
- Die Freisprecheinrichtung steht nicht zur Verfügung, solange Sie Musik von einem Gerät wiedergeben lassen, das über ein Verbindungskabel an das System angeschlossen ist.

Ausschaltautomatik
Das System schaltet sich nach etwa 20 Minuten automatisch aus, wenn die Freisprecheinrichtung nicht verwendet wird (d. h. das System nicht über HFP/HSP mit einem *Bluetooth*-Gerät verbunden ist), wenn kein Gerät über den Anschluss DC OUT ONLY geladen wird und wenn keine Musik wiedergegeben wird.

Laden von USB-Geräten, wie z. B. Smartphones, über eine USB-Verbindung mit dem System

Sie können Ihr Smartphone laden, indem Sie es an den Anschluss DC OUT ONLY (USB) des Systems anschließen. Wenn Sie das System nur mit dem integrierten Akku betreiben, können Sie das Smartphone auch über den Akku des Systems laden. **Schalten Sie das System zum Laden eines USB-Geräts ein.**

USB-Kabel (nicht mitgeliefert)

Hinweis
- Diese Funktion eignet sich nicht für die Datenkommunikation über USB-Kabel.

Entsorgen des Systems

Zum Schutz der Umwelt entfernen Sie den eingebauten Lithium-Ionen-Akku aus dem System.
Bevor Sie den Akku herausnehmen, entladen Sie ihn, indem Sie das Netzteil vom System trennen und das System nur mit dem Akku verwenden.

Nehmen Sie den Lithium-Ionen-Akku zur Wiederverwertung heraus.
Öffnen Sie das Gehäuse nur, wenn Sie das System entsorgen.

1 Schalten Sie das System aus und trennen Sie das Netzteil vom System.

2 Nehmen Sie zum Herausnehmen des Akkus die Abdeckung auf der Rückseite des Systems ab.
1. Entfernen Sie auf der Rückseite des Systems die beiden Gummikappen in der Mitte.
2. Entfernen Sie die beiden Schrauben.
3. Nehmen Sie die Abdeckung ab.
4. Trennen Sie den Stecker vom System.
5. Nehmen Sie den Akku heraus.

Hinweis
- Achten Sie darauf, beim Herausnehmen des Akkus aus dem System die Kabelabdeckung nicht mit einer Metallpinzette o. Ä. zu beschädigen.

Technische Daten

Lautsprecher
Lautsprechersystem	Hauptlautsprecher: 70 mm × 2 (BREITBANDLAUTSPRECHER) Passivlautsprecher: 103 mm × 60 mm (B/H)
Gehäusetyp	Modell mit passivem Radiator

Verstärker
Referenzleistungsabgabe	10 W + 10 W (Netzteil, bei einer harmonischen Verzerrung von 1 %, 1 kHz, 6 Ω), 4 W + 4 W (Akku, bei einer harmonischen Verzerrung von 10 %,1 kHz, 6 Ω)

Bluetooth
Kommunikationssystem	*Bluetooth*-Spezifikation Version 3.0
Ausgangsleistung	*Bluetooth*-Spezifikation Leistungsklasse 2
Maximale Kommunikationsreichweite	Sichtlinie ca. 10 m*1
Frequenzbereich	2,4-GHz-Frequenzbereich (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulationsverfahren	FHSS
Kompatible *Bluetooth*-Profile*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Unterstützter Codec*3	SBC*4, AAC*5
Übertragungsbereich (A2DP)	20 Hz - 20.000 Hz (Abtastfrequenz 44,1 kHz)

*1 Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.
*2 *Bluetooth*-Standardprofile geben den Zweck der *Bluetooth*-Kommunikation zwischen den Geräten an.
*3 Codec: Format für die Audiosignalkomprimierung und -konvertierung
*4 Subband-Codec
*5 Advanced Audio Coding

Mikrofon
Typ:	Elektret-Kondensator-Mikrofon
Richtcharakteristik:	Ungerichtet
Effektiver Frequenzbereich:	50 Hz - 10 kHz

Allgemeines
Eingang	Buchse AUDIO IN (ø 3,5 mm, Stereominibuchse)
DC OUT	USB-Buchse Typ A (zum Laden des Akkus eines angeschlossenen Geräts) (5 V, max. 1,5 A)
Betriebsspannung	12,5 V Gleichstrom (bei Anschluss an eine Stromquelle mit 100 V - 240 V Wechselstrom und 50 Hz/60 Hz über das mitgelieferte Netzteil oder mit dem eingebauten Lithium-Ionen-Akku)
Betriebsdauer des Lithium-Ionen-Akkus (mit *Bluetooth*-Verbindung)	ca. 8 Stunden*6
Abmessungen (einschließlich vorstehender Teile und Bedienelemente)	ca. 341,0 mm × 115,0 mm × 58,5 mm (B/H/T) (Seitenständer zugeklappt) ca. 341,0 mm × 115,0 mm × 72,0 mm (B/H/T) (Seitenständer aufgeklappt)
Gewicht	ca. 1.600 g inklusive Akku
Mitgeliefertes Zubehör	Netzteil (1) Bedienungsanleitung (diese Anleitung) *Bluetooth*®-Kurzanleitung (1) Garantiekarte (1) Transportbehälter (1)

*6 Die oben angegebene Dauer variiert je nach Temperatur und anderen Betriebsbedingungen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Störungsbehebung

Kein Ton / Ton nur von einem Lautsprecher / Der Ton ist sehr leise

- ON — Vergewissern Sie sich, dass dieses System und das angeschlossene Gerät eingeschaltet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Seitenständer aufgeklappt ist. Das System schaltet sich automatisch aus, wenn der Seitenständer zugeklappt wird.
- Erhöhen Sie die Lautstärke am System und am angeschlossenen Gerät.
- Wenn Sie einen PC an das System anschließen, stellen Sie sicher, dass die Audioausgabeeinstellung am Computer auf ein *Bluetooth*-Gerät eingestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass am angeschlossenen Gerät die Musikwiedergabe läuft.
- PAIRING — Führen Sie das Pairing zwischen diesem System und dem *Bluetooth*-Gerät erneut aus.
- Vergewissern Sie sich, dass die beiden Stecker des Verbindungskabels (nicht mitgeliefert) fest am System bzw. am angeschlossenen Gerät eingesteckt sind.
- Wenn das angeschlossene Gerät ein Monogerät ist, wird der Ton nur über den linken Lautsprecher ausgegeben.

Der Ton ist verzerrt / Summen oder Rauschen bei der Wiedergabe über das System

- Verringern Sie die Lautstärke am angeschlossenen Gerät.
- Halten Sie das System von Fernsehgeräten fern.
- EQ OFF — Wenn das angeschlossene Gerät über eine Equalizer-Funktion verfügt, schalten Sie diese aus.
- A2DP — Stellen Sie am *Bluetooth*-Gerät die *Bluetooth*-Verbindung auf A2DP ein, wenn HFP oder HSP eingestellt ist.
- Halten Sie das System von einem Mikrowellenherd, WLAN usw. fern.
- Wenn Sie ein Gerät mit eingebautem Radio oder Tuner an dieses System anschließen, ist unter Umständen kein Radioempfang möglich oder die Empfindlichkeit ist reduziert. Stellen Sie das System weiter entfernt vom Gerät auf und prüfen Sie, ob der Radioempfang zufriedenstellend ist.
- Stellen Sie dieses System und das *Bluetooth*-Gerät näher beieinander auf. Entfernen Sie gegebenenfalls Hindernisse zwischen diesem System und dem *Bluetooth*-Gerät.
- BATTERY/CHARGE — Wenn die Anzeige BATTERY/CHARGE grün blinkt, laden Sie das System, indem Sie das Netzteil anschließen.

Pairing ist nicht möglich

- 1m — Stellen Sie dieses System und das *Bluetooth*-Gerät in einem Abstand von 1 m voneinander auf.
- Wenn die *Bluetooth*-Anzeige (blau) nicht schnell blinkt, halten Sie die Taste BLUETOOTH-PAIRING am System gedrückt, bis zwei Signaltöne zu hören sind.

Die Stimme des anderen Gesprächsteilnehmers ist sehr leise/gar nicht zu hören

- ON — Vergewissern Sie sich, dass dieses System und das angeschlossene Gerät eingeschaltet sind.
- HFP/HSP — Wählen Sie am *Bluetooth*-Gerät HFP oder HSP als *Bluetooth*-Verbindung aus.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ton vom *Bluetooth*-Mobiltelefon an das System ausgegeben wird.
- Erhöhen Sie die Lautstärke am System und am angeschlossenen Gerät.

Sofortverbindung (NFC) ist nicht möglich

- Halten Sie das Smartphone nahe an das System, bis das Smartphone vibriert. Funktioniert dies nicht, berühren Sie mit dem Smartphone leicht die Stelle mit dem N-Logo am System.
- Wenn sich das Smartphone in einem Etui befindet, nehmen Sie es heraus.
- NFC ON — Vergewissern Sie sich, dass die NFC-Funktion am Smartphone aktiviert ist.
- NFC App — Die NFC-Empfangsempfindlichkeit hängt vom Gerät ab. Wenn Sie mehrere Male keine Sofortverbindung mit dem Smartphone herstellen können, stellen Sie die Verbindung zum System über die Optionen auf dem Bildschirm her.
- NFC App — Vergewissern Sie sich, dass die App „NFC-Schnellverbindung" am Smartphone angezeigt wird.